

Genre du véhicule Camion (châssis)	Marque de fabrique BERNA - O M		Type Tigrotto 55		Modèle année -	Bordereau-type N° 5 6 6 0	
Caractéristiques "Tigrotto 55" sur paroi avant.- "OM" devant No du châssis.- "OM CO3D" devant No							
moteur			Carburant diesel		Nombre de cylindres 4		
Constructeur du châssis		O M Brescia (I) - Montage BERNA AG, Olten					
N° du châssis frappé		à droite, à l'extérieur du longeron, sous cabine					
N° du moteur frappé		à gauche sur bloc, au-dessous du collecteur d'échappement					
Type du moteur CO3D - en ligne, vertical, OHV, à injection directe							
Position du mot. avant Frein-moteur sur échappement, commande mécanique, à pied							
Cylindrée 4'561cm³		Frein de remorque sur demande			Dimensions ext. en mm *)		
Temps 4		Transmission mec. synchronisée			Longueur		
Refroidissement eau		Nombre vit. avant 5		Largeur 2'100			
Entraînement arrière		Vitesse en 1 ^{re} 10,6		Voie avant 1'670		Hauteur 2'280	
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 74,7		Voie arrière 1'599		Empattement	
Nombre de pneus 6		Bloquage différentiel		Diam. de braq. *)		Porte à faux arr.	
Frein de service hydraulique, 2-circuits, à expansion interne, assisté à air comprimé							
2ème frein mécanique, à expansion interne, à câble/tringles, sur les roues arrière							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide			*)	Dimension	7.50-20	7.50-20	Longueur
Charge utile	selon carrosserie			Charge pneu	3'400	6'100	Largeur
Total					Multiply		Hauteur
Gar. de fabr.	3'200	6'250	8'750		PIRELLI	12 Ply	Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier +)				Nombre de portes 2			Porte à faux arr.
Direction: position		à gauche ou à droite		Marque du moteur OM - BERNA		C.V. frein 100 DIN	
Alésage		110		Course 120		C.V. Impôts 23,23	
Forme de la carrosserie cabine fermée, avancée							
Nombre de places: total		3		(avant milieu arr.)		Places debout	

Phares: marque	2/ SIEM E3 Px 3355	Indic. de direction	AV= comb. avec feux position (blanc)
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques		latéralement derrière portes cabine (orange)
Feux de position	2/ séparés, au-dessous phares	AR=	à côté des réflecteurs (orange)
Phare brouillard	sur demande	Essulo-glace	2/ électriques + lave-glace
Feux arrière	2/ combinés avec feux stop	Avertisseur	1/ électrique (1-ton) = 92 dB
Réflecteurs	2/ entre feux AR + clign. + 2 sép.	Rétroviseur	2/ sur portes cabine
Feu stop	2/ combinés avec feux arrière	Indicateur de vitesse	km/h + tachygraphe
Eclairage N° de contrôle	à gauche, combiné	Parties dangereuses	
Phare marche arrière	sur demande		
Équipement électr.	24 Volts (2 x 12)		
Mesure du bruit	85 dB à 2'740 t/min /	pot d'échappement "OM IGM 0186 S"	

Observations et exceptions

*) Empattements	Longueur:	Porte à feux AR:	Braquage	Poids à vide kg		
				AV	AR	total
3'000 mm	5'200 mm	1'137 mm	11,75 m	1'640	1'080	2'720
4'600	7'593	2'015	17,00	1'720	1'030	2'730

+) Poids de remorquage garanti: 5 t.

§) Equipements: Doit être contrôlé lors de l'immatriculation.

Lieu et date de l'expertise-type Arbon, 4.10.66.

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule Camion (châssis)	Marque de fabrique BERNA - OM		Type Tigrotto 55		Modèle année -	Bordereau-type N° 5 6 6 0	
Caractéristiques "Tigrotto 55" sur paroi avant.- "OM" devant No du châssis.- "OM CO3D" devant No							
moteur			Carburant diesel		Nombre de cylindres 4		
Constructeur du châssis O M Brescia (I) - Montage BERNA AG, Olten							
N° du châssis frappé à droite, à l'extérieur du longeron, sous cabine							
N° du moteur frappé à gauche sur bloc, au-dessous du collecteur d'échappement							
Type du moteur CO3D - en ligne, vertical, OHV, à injection directe							
Position du mot. avant Frein-moteur sur échappement, commande mécanique, à pied							
Cylindrée 4'561cm³ Frein de remorque sur demande							
Temps 4 Transmission méc. synchronisée					Dimensions ext. en mm *)		
Refréidissement eau Nombre vit. avant 5					Longueur		
Entraînement arrière Vitesse en 1" 10,6 Voie avant 1'670					Largeur 2'100		
Nombre d'axes 2 Vitesse en prise dir. 74,7 Voie arrière 1'599					Hauteur 2'280		
Nombre de pneus 6 Bloquage différentiel Diam. de braq. *)					Empattement		
Frein de service hydraulique, 2-circuits, à expansion interne, assisté à air comprimé							
2ème frein mécanique, à expansion interne, à câble/tringles, sur les roues arrière							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide			*)	Dimension	7.50-20	7.50-20	Longueur
Charge utile	selon carrosserie			Charge pneu	3'400	6'100	Largeur
Total					Multiply		Hauteur
Gar. de fabr.	3'200	6'250	8'750		PIRELLI	12 Ply	Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier +)				Nombre de portes 2		Porte à faux arr.	
Direction: position à gauche ou à droite			Marque du moteur OM - BERNA		C.V. frein 100 DIN		
Alésage 110			Course 120		C.V. Impôts 23,23		
Forme de la carrosserie cabine fermée, avancée							
Nombre de places: total 3			(avant milieu arr.)		Places debout		

§)

6/ clignoteurs avec lampe-témoin

Phares: marque	2/ SIEM E3 Fx 3355	Indic. de direction	AV= comb. avec feux position (blanc)
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques		latéralement derrière portes cabine (orange)
Feux de position	2/ séparés, au-dessus phares	AR= à côté des réflecteurs	(orange)
Phare brouillard	sur demande	Essuie-glace	2/ électriques + lave-glace
Feux arrières	2/ combinés avec feux stop	Avertisseur	1/ électrique (1-ton) = 92 dB
Réflecteurs	2/ entre feux AR + clign. + 2 sép.	Rétroviseur	2/ sur portes cabine
Feu stop	2/ combinés avec feux arrières	Indicateur de vitesse	km/h + tachygraphe
Eclairage N° de contrôle	à gauche, combiné	Parties dangereuses	
Phare marche arrière	sur demande		
Équipement électr.	24 Volts (2 x 12)		
Mesure du bruit	85 bB à 2'740 t/min /	pot d'échappement	"OM IGM 0186 S"

Observations et exceptions

*) Empattement:	Longueur:	Porte à faux AR:	Braquage ∅	Poids à vide kg		
				AV	AR	total
3'000 mm	5'200 mm	1'137 mm	11,75 m	1'640	1'080	2'720
4'600	7'593	2'015	17,00	1'720	1'030	2'730

+) Poids de remorquage garanti: 5 t.§) Équipement: Doit être contrôlé lors de l'immatriculation.

Lieu et date de l'expertise-type

Arbon, 4.10.66.

La Commission d'expertise-type